

## Impressum



### forum

Fachinformation für die Landtechnik  
und den Hufbeschlag

Informations professionnelles pour  
la technique agricole et la maréchalerie

**Erscheinungsweise:** 6 Ausgaben jährlich

als Fachbeilage der Zeitschrift METALL

**Mode de parution:** 6 éditions par année comme  
tiré à part du journal METALL

#### Herausgeber / Editeur

Agrotec Suisse, ein Fachverband des AM Suisse  
AM Suisse, Chräjeninsel 2, 3270 Aarberg

#### Verlagsleitung / Direction de l'édition

Urs Wiederkehr, u.wiederkehr@amsuisse.ch

#### Leitung forum / Direction du forum

Thomas Teuscher, t.teuscher@amsuisse.ch

#### Redaktion / Rédaction

Rob Neuhaus  
Eigenackerstrasse 9, 8193 Eglisau  
Mobile 079 608 32 33  
info@robneuhaus.ch

#### Foto Titelseite

Nico Stutz am Bremsprüfstand  
Fotograf: Jan Hellman

#### Anzeigenverkauf / Régie d'annonces

##### Layout / Mise en page

Agrotec Suisse, ein Fachverband des AM Suisse  
AM Suisse, Chräjeninsel 2, 3270 Aarberg  
Tel. 032 391 99 44, Fax 032 391 99 43  
forum@amsuisse.ch

#### Druck und Versand / Impression et expédition

FO-Fotorotar  
Gewerbstrasse 18, 8132 Egg  
Tel. 044 986 35 00, Fax 044 986 35 36  
info@fotorotar.ch

#### Archiv / Archives

Unter [www.forum-online.ch](http://www.forum-online.ch) finden Sie, exklusiv  
für Abonnenten, ein umfassendes Archiv ab  
2008 der Fachzeitschrift «forum».

Vous trouverez sur [www.forum-online.ch](http://www.forum-online.ch),  
en exclusivité pour les abonnés, les archives  
complètes de la revue spécialisé «forum»  
depuis 2008.

1 Passwort für 2020  
1 mot de passe pour toute la 2020

forum 1-20 bis 6-20

Passwort / Mot de passe:

forum2020

## Korrigenda / Corrigenda

# 23. Höhere Fachprüfung

Im letzten forum 5-20 haben wir das Porträtfoto des besten Absolventen, Michael Hildebrand, mit einer falschen Bildlegende versehen. Selbstverständlich möchten wir diesen Fehler korrigieren und publizieren hier noch einmal die Porträts der drei besten Absolventen. Für den Fehler entschuldigen wir uns bei den aufgeführten Personen.

## 23<sup>e</sup> examen professionnel supérieur

Dans le numéro précédent du forum, nous avons ajouté une fausse capture de la photo du portrait du meilleur diplômé, Michael Hildebrand. Bien sûr, nous aimerions corriger cette erreur et publier ici une fois de plus les portraits des trois meilleurs diplômés. Nous nous excusons de cette erreur auprès des personnes mentionnées.



Michael Hildebrand,  
Bucher Municipal AG  
Note 5.3; 1. Rang / 1<sup>er</sup>



Daniel Santamaria,  
Rohrer-Marti AG  
Note 5.2; 2. Rang / 2<sup>ème</sup>



Florian Karlen,  
Grisoni-Zaugg AG  
Note 5.1; 3. Rang / 3<sup>ème</sup>



**CLIMMAR**

Centre de Liaison International des Marchands  
de Machines Agricoles et des Réparateurs

Der AM Suisse  
ist Mitglied der CLIMMAR.

L'AM Suisse est  
membre de CLIMMAR.